



G80211
Z1F-BR01-120

Mieszadło elektryczne do zapraw kleju 900W

Tłumaczenie instrukcji oryginalnej

Paint and Glue Mixer 900W

Translation of the original Operating Instructions

PL

EN



Mieszadło elektryczne do zapraw kleju 900W

UWAGA!

Zapoznaj się z treścią niniejszej instrukcji przed użyciem i zachowaj ją do dalszego użytkowania urządzenia.

IMPORTANT INFORMATION!

Read before use and retain for future reference.

PL

EN

Wyprodukowano dla: / Made for:

GEKO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.k.

Kietlin, ul. Spacerowa 3,

97-500 Radomsko

geko@geko.pl

www.geko.pl

1. Przeznaczenie Produktu

Mieszadło elektryczne jest przeznaczone do mieszania substancji ciekłych i półpłynnych, takich jak farby, zaprawy, kleje czy gips. Użytkowanie zgodnie z przeznaczeniem gwarantuje bezpieczeństwo oraz optymalne działanie urządzenia. Zabrania się stosowania mieszadła do substancji łatwopalnych, wybuchowych lub toksycznych.

2. Wytyczne dotyczące Środków Ochrony Indywidualnej (PPE)

2.1 Środki ochrony dla oczu i twarzy

Podczas pracy z mieszadłem istnieje ryzyko odprysków substancji chemicznych, dlatego należy stosować okulary ochronne lub pełną osłonę twarzy (gogle ochronne z bocznymi osłonami).

W przypadku mieszania substancji żrących lub silnie pylistych zaleca się użycie przyłbicy ochronnej.

2.2 Środki ochrony słuchu

Mieszadło elektryczne generuje hałas, który może prowadzić do uszkodzenia słuchu, szczególnie przy długotrwałym użytkowaniu.

Zaleca się stosowanie wkładek przeciwhałasowych lub naszników ochronnych, jeśli poziom hałasu przekracza 80 dB.

2.3 Środki ochrony dróg oddechowych

Podczas mieszania substancji pyłących (np. zaprawy, gipsu, cementu) należy stosować maskę przeciwpyłową (FFP2 lub FFP3).

W przypadku substancji chemicznych o silnym zapachu zaleca się półmaskę ochronną z filtrem chemicznym, dostosowaną do rodzaju substancji lotnych.

2.4 Środki ochrony dłoni

Należy stosować rękawice ochronne odporne na substancje chemiczne (np. lateksowe, nitrilowe) w przypadku pracy z chemikaliami.

Do ogólnego użytkowania mieszadła zaleca się rękawice antywibracyjne w celu redukcji wstrząsów.

2.5 Środki ochrony stóp

Obuwie robocze powinno być antypoślizgowe i posiadać wzmocnioną ochronę palców (np. metalowy podnosek), aby chronić przed upadkiem ciężkich przedmiotów.

2.6 Odzież ochronna

Użytkownik powinien nosić odzież roboczą odporną na zabrudzenia i chemikalia.

W przypadku ryzyka kontaktu z substancjami niebezpiecznymi zaleca się stosowanie fartucha ochronnego lub kombinezonu.

Odzież powinna być dobrze dopasowana – unikać luźnych elementów, które mogą wkręcić się w mieszadło.

3. Zastosowanie Środków Ochrony Indywidualnej w Elektronarzędziach

Przed rozpoczęciem pracy należy upewnić się, że wszystkie środki ochrony indywidualnej są prawidłowo dobrane i używane zgodnie z zaleceniami producenta.

Regularnie sprawdzać stan PPE – uszkodzone środki ochrony należy natychmiast wymienić.

Przestrzegać zasad przechowywania i konserwacji środków ochrony indywidualnej, aby zapewnić ich skuteczność.

Stosować środki ochrony zgodnie z instrukcją obsługi mieszadła oraz obowiązującymi przepisami BHP.

Zagrożenia Związane z Użytkowaniem Mieszadła Elektrycznego

Podczas użytkowania mieszadła elektrycznego mogą wystąpić różne zagrożenia, które należy

uwzględnić w celu zapewnienia bezpiecznej pracy. Poniżej przedstawiono kluczowe kategorie zagrożeń:

Zagrożenia fizyczne

Ryzyko porażenia prądem

Możliwość uszkodzenia przewodu zasilającego i kontaktu z odsłoniętymi przewodami pod napięciem.

Obsługa urządzenia mokrymi rękami może zwiększyć ryzyko porażenia prądem.

Korzystanie z mieszadła w wilgotnym środowisku bez odpowiedniego zabezpieczenia może doprowadzić do zwarcia elektrycznego.

Używanie nieodpowiedniego przedłużacza może prowadzić do przeciążenia instalacji elektrycznej i przegrzania urządzenia.

Zagrożenie wybuchem lub pożarem

Używanie mieszadła do substancji łatwopalnych lub w pobliżu otwartego ognia może doprowadzić do zapłonu.

Iskry elektryczne mogą stanowić zagrożenie w środowisku o dużej zawartości pyłu lub gazów wybuchowych.

Zagrożenia mechaniczne

Ryzyko pochwycenia części ciała lub odzieży

Wirujące elementy mieszadła mogą wciągnąć luźne ubranie, rękawy, rękawice lub długie włosy.

Należy zachować szczególną ostrożność podczas wkładania mieszadła do pojemnika oraz jego wyciągania, aby uniknąć kontaktu rąk z mieszadłem.

Ryzyko urazów dłoni

Nieprawidłowe trzymanie urządzenia lub nagłe zablokowanie mieszadła w gęstej substancji może spowodować silne szarpnięcie i uraz nadgarstka.

Uderzenie wirującego mieszadła o twarde powierzchnie może prowadzić do odprysków i uszkodzeń mechanicznych.

Możliwość odrzutu urządzenia

Jeśli mieszadło natrafi na twardą przeszkodę lub bardzo gęstą substancję, może gwałtownie odbić się, co może skutkować utratą kontroli nad narzędziem.

Nieprawidłowe uruchomienie lub nagłe zatrzymanie może spowodować nagły ruch urządzenia, prowadząc do upadku operatora.

Zagrożenia ergonomiczne

Obciążenie układu mięśniowo-szkieletowego

Długotrwałe użytkowanie mieszadła bez przerw może prowadzić do zmęczenia rąk, nadgarstków i ramion.

Wibracje generowane przez mieszadło mogą powodować drętwienie rąk oraz długotrwałe dolegliwości bólowe (np. zespół wibracyjny).

Nieodpowiednia postawa przy pracy może prowadzić do bólu pleców, szyi i nadgarstków.

Ryzyko upadku lub potknięcia

Plamy mieszaných substancji na podłodze mogą powodować śliskość i ryzyko upadku.

Przewód zasilający może stanowić przeszkodę, o którą łatwo się potknąć.

Niewłaściwy dobór mieszadła do materiału

Używanie zbyt małej lub dużej końcówki mieszającej do danego materiału może powodować nadmierne obciążenie silnika, co prowadzi do zwiększenia wysiłku użytkownika oraz ryzyka awarii sprzętu.

Zagrożenia akustyczne i ochrona słuchu

Mieszadło elektryczne generuje hałas, którego poziom może przekroczyć 80 dB, co stanowi zagrożenie dla słuchu przy długotrwałej ekspozycji.

Długotrwała praca w hałaśliwym otoczeniu może prowadzić do zmęczenia i obniżenia koncentracji, zwiększając ryzyko błędów operatora.

Aby chronić słuch, zaleca się stosowanie wkładek przeciwhałasowych lub naszników ochronnych, szczególnie przy pracy w zamkniętych pomieszczeniach, gdzie dźwięk może się odbijać i potęgować hałas.

Zagrożenia pyłowe i chemiczne*Ryzyko inhalacji pyłu*

Mieszanie materiałów pyłących, takich jak cement, gips, kleje czy farby w proszku, może generować duże ilości pyłu, który może prowadzić do podrażnienia układu oddechowego.

Długotrwała ekspozycja na pyły budowlane, szczególnie zawierające krzemionkę, może prowadzić do chorób płuc (np. pylicy).

Zaleca się stosowanie masek ochronnych FFP2 lub FFP3, które skutecznie filtrują drobne cząstki.

Zagrożenia chemiczne

Niektóre materiały budowlane i chemiczne mogą wydzielać toksyczne opary (np. rozpuszczalniki, kleje, farby).

Kontakt skóry z agresywnymi chemikaliami może powodować podrażnienia, alergię lub oparzenia chemiczne.

W przypadku pracy z chemikaliami zaleca się stosowanie rękawic odpornych na chemikalia oraz okularów ochronnych.

Zagrożenia elektryczne

Mieszadło elektryczne jest zasilane prądem, co stwarza ryzyko porażenia, zwłaszcza w wilgotnym środowisku.

Uszkodzony przewód zasilający lub wtyczka może prowadzić do zwarcia, a nawet pożaru.

Zaniedbanie uziemienia może zwiększyć ryzyko porażenia użytkownika.

Używanie przedłużaczy o niewłaściwej specyfikacji może prowadzić do przegrzania i awarii elektrycznej.

Zaleca się regularną kontrolę kabla zasilającego, unikanie kontaktu z wodą i stosowanie wyłączników różnicowoprądowych (RCD).

ZALECENIA BEZPIECZEŃSTWA DLA MIESZADŁA ELEKTRYCZNEGO

Aby zapewnić bezpieczeństwo użytkownika oraz długą żywotność urządzenia, należy przestrzegać poniższych zasad.

1. Przed użyciem narzędzia*Sprawdzenie urządzenia*

Przed pierwszym użyciem dokładnie zapoznaj się z instrukcją obsługi.

Sprawdź stan mieszadła, kabla zasilającego i wtyczki – uszkodzone elementy mogą powodować porażenie prądem lub wypadek.

Upewnij się, że mieszadło jest prawidłowo zamocowane w uchwycie gwintowanym (M14).

Weryfikuj, czy urządzenie jest przeznaczone do mieszania danej substancji (np. farb, zapraw, klejów).

Bezpieczne stanowisko pracy

Używaj mieszadła w dobrze wentylowanym miejscu, wolnym od łatwopalnych substancji.

Upewnij się, że podłoże jest stabilne i nieśliskie.

Trzymaj narzędzie z dala od dzieci i osób postronnych.

Nie używaj urządzenia w pobliżu wody – mieszadło (IP20) nie jest odporne na wilgoć i zalanie.

Odpowiedni ubiór i środki ochrony

Założ rękawice ochronne, aby uniknąć otarć i poparzeń w przypadku kontaktu z gorącą substancją.

Używaj okularów ochronnych, aby zapobiec odpryskom materiału do oczu.

Nie zakładaj luźnych ubrań ani biżuterii, które mogą zostać wciągnięte przez wirujące elementy.

Jeśli pracujesz z substancjami chemicznymi, używaj maseczki ochronnej.

2. Podczas pracy

Prawidłowa obsługa mieszadła

Trzymaj narzędzie obiema rękami, aby zapobiec utracie kontroli nad urządzeniem.

Nie uruchamiaj urządzenia przed zanurzeniem mieszadła w materiale – zapobiegnie to rozchlapywaniu substancji.

Nie przeciążaj mieszadła – używaj go zgodnie z zaleceniami dotyczącymi mocy i obciążenia.

Zachowaj stabilną postawę i trzymaj się z dala od obrotowych części urządzenia.

Bezpieczeństwo elektryczne

Nie dotykaj kabla mokrymi rękami.

Unikaj przeciągania kabla przez ostre krawędzie i kałuże.

Jeśli zauważysz iskrzenie, nieprzyjemny zapach spalenizny lub nietypowy hałas – natychmiast wyłącz urządzenie i odłącz je od zasilania.

Zatrzymanie i zmiana materiału

Przed wymianą mieszadła, zmianą mieszanej substancji lub regulacją urządzenia – odłącz wtyczkę od gniazdka.

Nie dotykaj wirującego mieszadła – odczekaj, aż całkowicie się zatrzyma.

3. Po zakończeniu pracy

Wyłączenie i odłączenie urządzenia

Po zakończeniu mieszania wyłącz mieszadło i odczekaj, aż całkowicie się zatrzyma.

Odłącz wtyczkę od gniazdka przed czyszczeniem lub konserwacją.

Czyszczenie i konserwacja

Nie zanurzaj mieszadła elektrycznego w wodzie – do czyszczenia używaj wilgotnej szmatki i odpowiednich środków czyszczących.

Usuń resztki materiału z mieszadła, aby uniknąć stwardnienia i uszkodzenia narzędzia.

Sprawdź stan urządzenia i przewodu przed schowaniem – jeśli zauważysz jakiegokolwiek uszkodzenia, skontaktuj się z serwisem.

Przechowywanie

Przechowuj mieszadło w suchym miejscu, z dala od wilgoci i źródeł ciepła.

Nie pozostawiaj narzędzia podłączonego do prądu bez nadzoru.

Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas, przechowuj je w oryginalnym opakowaniu lub odpowiednim schowku.

Ogólne ostrzeżenia i dodatkowe zalecenia

Nie używaj narzędzi uszkodzonych lub niesprawnych: Skontaktuj się z autoryzowanym serwisem w przypadku awarii. Narzędzia z uszkodzonym przewodem lub wtyczką należy natychmiast wycofać z użycia.

Zabezpiecz stanowisko pracy: Trzymaj narzędzia poza zasięgiem dzieci i osób nieprzeszkolonych.

Nie ingeruj w konstrukcję narzędzia: Modyfikacje lub naprawy wykonane niezgodnie z instrukcją mogą prowadzić do niebezpiecznych sytuacji.

Unikaj pracy w pośpiechu: Praca w szybkim tempie zwiększa ryzyko wypadków i uszkodzeń narzędzia.

Ogólne instrukcje użytkowania

Zanim zaczniesz pracę: Upewnij się, że narzędzie jest odpowiednie do zadania, które chcesz wykonać. Sprawdź stan techniczny narzędzia: brak uszkodzeń przewodów, obudowy, osprzętu.

Zamocuj odpowiedni osprzęt (wiertła, tarcze, ostrza) zgodnie z instrukcją producenta.

Przygotuj stabilne stanowisko pracy, wolne od przeszkód i materiałów łatwopalnych.

Podłączanie do źródła zasilania: Podłącz przewód do gniazda z uziemieniem lub w przypadku narzędzi akumulatorowych, upewnij się, że akumulator jest naładowany i prawidłowo zamocowany. Upewnij się, że narzędzie jest wyłączone przed podłączeniem do prądu.

Użycie narzędzia: Uruchom narzędzie, trzymając je stabilnie obiema rękami, jeśli jest to wymagane. Dostosuj prędkość i ustawienia pracy do materiału, który obrabiasz (np. beton, metal, drewno). Pracuj w odpowiedniej pozycji, unikając pochylenia ciała nad narzędziem.

Wyłączenie narzędzia: Po zakończeniu pracy wyłącz narzędzie i odłącz je od zasilania.

W przypadku narzędzi akumulatorowych zdejmij akumulator, aby zapobiec przypadkowemu uruchomieniu.

Czyszczenie i konserwacja: Po każdej pracy usuń pył, wióry i inne zabrudzenia za pomocą suchej szmatki lub sprężonego powietrza. Regularnie smaruj ruchome części zgodnie z instrukcją producenta.

ZASADY KONSERWACJI MIESZADŁA ELEKTRYCZNEGO

Aby zapewnić długą żywotność, bezawaryjną pracę i bezpieczeństwo użytkownika mieszadła elektrycznego, należy regularnie przeprowadzać konserwację.

1. Czyszczenie po każdej pracy

UWAGA! Odłącz urządzenie od prądu przed czyszczeniem!

Usuń pozostałości mieszanych materiałów (zaprawy, farby, kleje) z mieszadła przed ich zaschnięciem.

Użyj wilgotnej szmatki lub miękkiej szczotki do usunięcia zabrudzeń z obudowy.

Jeśli substancja zaschła, skorzystaj z rozpuszczalnika dopuszczonego przez producenta.

Nie zanurzaj urządzenia w wodzie! (Stopień ochrony IP20 oznacza brak odporności na wilgoć).

2. Kontrola elementów mechanicznych

Regularnie sprawdzaj mocowanie mieszadła (gwint M14) – powinno być dobrze dokręcone.

Zwróć uwagę na ewentualne pęknięcia, ślady zużycia lub deformacje mieszadła – uszkodzone należy wymienić.

Upewnij się, że mieszadło nie jest wygięte, co mogłoby powodować nadmierne drgania i uszkodzenie silnika.

3. Kontrola i konserwacja silnika

Chłodzenie: Sprawdź otwory wentylacyjne i usuń kurz oraz zabrudzenia, aby uniknąć przegrzewania silnika.

Łożyska i przekładnie: Jeśli urządzenie posiada dostęp do smarowanych elementów, regularnie sprawdzaj poziom smaru i w razie potrzeby go uzupełniaj (zgodnie z instrukcją producenta).

Dziwne dźwięki lub wibracje? – Mogą świadczyć o zużyciu łożysk lub uszkodzeniu wirnika. W takim przypadku skontaktuj się z serwisem.

4. Kontrola przewodu zasilającego

Przed każdorazowym użyciem sprawdź stan kabla i wtyczki – przetarcia, pęknięcia lub luźne połączenia mogą grozić porażeniem prądem.

Unikaj przeciągania kabla po ostrych krawędziach i zgniatania go.

Nie zawijaj ciasno kabla wokół urządzenia – może to doprowadzić do jego uszkodzenia.

5. Przechowywanie

Trzymaj mieszadło w suchym, wolnym od kurzu i wilgoci miejscu.

Nie przechowuj urządzenia z podłączonym przewodem do prądu.

Jeśli mieszadło nie będzie używane przez dłuższy czas, warto umieścić je w oryginalnym opakowaniu lub specjalnej walizce ochronnej.

6. Serwisowanie i konserwacja okresowa

Co 3-6 miesięcy wykonaj dokładny przegląd urządzenia, zwracając uwagę na stan techniczny.

Jeśli zauważysz spadek wydajności, nietypowe dźwięki, iskrzenie lub przegrzewanie się urządzenia, skontaktuj się z autoryzowanym serwisem.

Nie rozkręcaj urządzenia samodzielnie, jeśli jest ono na gwarancji – może to spowodować jej utratę.

Ostrzeżenia:

- Nie używaj urządzenia, jeśli jest uszkodzone! Może to prowadzić do porażenia prądem lub wypadku.
- Nie stosuj agresywnych środków chemicznych do czyszczenia obudowy – mogą uszkodzić plastikowe elementy.
- Nie pracuj w wilgotnym środowisku – mieszadło nie jest wodoodporne.

Regularna konserwacja zapewni bezpieczną pracę, długą żywotność i niezawodność mieszadła elektrycznego.

ZASADY PRZECHEWYWANIA MIESZADŁA ELEKTRYCZNEGO

Prawidłowe przechowywanie mieszadła elektrycznego pozwala zachować jego sprawność, bezpieczeństwo użytkowania i wydłużyć żywotność. Należy przestrzegać poniższych zasad:

1. Miejsce przechowywania

Przechowuj mieszadło w suchym, czystym i dobrze wentylowanym miejscu.

Unikaj wilgotnych pomieszczeń – mieszadło (IP20) nie jest odporne na wilgoć i może ulec korozji.

Nie zostawiaj urządzenia na zewnątrz – niskie temperatury, deszcz lub śnieg mogą uszkodzić silnik i przewody.

Najlepiej przechowywać mieszadło w zamkniętej szafce, walizce narzędziowej lub na półce z dala

od kurzu i brudu.

2. Odpowiednia pozycja

Jeśli mieszadło jest przechowywane luzem, umieść je w pozycji poziomej lub pionowej, aby uniknąć jego przewrócenia.

Nie opieraj mieszadła na mieszadle roboczym – może to spowodować jego odkształcenie lub uszkodzenie gwintu.

3. Przechowywanie przewodu zasilającego

Zawsze odłącz urządzenie od prądu przed przechowywaniem.

Owiń przewód luźno – nie zawijaj go ciasno wokół urządzenia, aby uniknąć uszkodzenia izolacji i przewodów wewnętrznych.

Sprawdź stan kabla przed przechowywaniem – jeśli zauważysz pęknięcia lub przetarcia, nie używaj urządzenia, dopóki nie zostanie naprawione.

4. Ochrona przed kurzem i zabrudzeniami

Po każdym użyciu wyczyść urządzenie i usuń pozostałości zaprawy, farby lub kleju.

Nie przechowuj mieszadła z zaschniętymi resztkami mieszanych materiałów – mogą one wpłynąć na pracę urządzenia i utrudnić jego czyszczenie.

Jeśli mieszadło nie będzie używane przez dłuższy czas, warto umieścić je w oryginalnym opakowaniu, plastikowej torbie lub specjalnej skrzynce ochronnej.

5. Ochrona przed uszkodzeniami mechanicznymi

Nie kładź ciężkich przedmiotów na mieszadle – może to uszkodzić jego obudowę, przyciski lub przewód.

Przechowuj urządzenie w miejscu, gdzie nie ma ryzyka przypadkowego upadku lub zgniecenia.

Jeśli mieszadło posiada odłączane mieszadło robocze, najlepiej przechowywać je osobno, aby uniknąć uszkodzenia gwintu i ewentualnego wygięcia.

6. Przechowywanie długoterminowe

Jeśli urządzenie nie będzie używane przez dłuższy czas:

Wyczyść je dokładnie przed odłożeniem.

Przechowuj w suchym miejscu o temperaturze pokojowej (nie w zimnej piwnicy, garażu ani na zewnątrz).

Okresowo sprawdzaj stan mieszadła i przewodu, aby uniknąć problemów przy ponownym uruchomieniu.

Ostrzeżenia:

- Nie przechowuj mieszadła w pobliżu źródeł ciepła (np. kaloryferów, pieców) – wysoka temperatura może uszkodzić plastikowe elementy i izolację kabla.
- Nie przechowuj urządzeń w miejscach narażonych na działanie wilgoci – może to doprowadzić do uszkodzenia silnika i ryzyka porażenia prądem.
- Nie pozostawiaj mieszadła podłączonego do prądu bez nadzoru – zwiększa to ryzyko zwarcia i awarii.

Dane techniczne

Napięcie znamionowe 230V / 50Hz

Moc silnika 900W

Obroty 1500 obr/min

Rodzaj gwintu M14

Średnica mieszadła 115 mm

Klasa ochrony II

Stopień ochrony IP20

Klasa ochrony elektrycznej: klasa II

Długość przewodu zasilającego: 1,8 m PVC (H05VV-F 2x1,0 mm²)

Poziom ciśnienia akustycznego L_{pa}: 93 dB(A),

Poziom mocy akustycznej L_{wa}: 101 dB(A)

Wartość przyspieszenia wibracji (uchwyt główny): 4,3 m/s²; K= 1,5 m/s²

Wartość przyspieszenia wibracji (uchwyt): 4,3 m/s²; K= 1,5 m/s²

Przed przystąpieniem do eksploatacji należy zapoznać się z odpowiednim punktem w instrukcji użytkowania.

Elementy urządzenia

1. Włącznik/wyłącznik
2. Przełącznik kierunku obrotu mieszadła
3. Łącznik
4. Dodatkowa rączka

* Akcesoria dostarczone wraz z urządzeniem mogą się różnić od przedstawionych elementów lub opisanych w niniejszej instrukcji.

Najczęstsze problemy i rozwiązania dla mieszadła elektrycznego

Mieszadła elektryczne to trwałe i wydajne narzędzia, jednak mogą napotkać pewne problemy podczas użytkowania. Poniżej przedstawiamy typowe usterki i sposoby ich rozwiązania.

1. Mieszadło nie włącza się

Możliwe przyczyny:

Brak zasilania (odłączony kabel, uszkodzone gniazdo).

Uszkodzony włącznik.

Przepalony bezpiecznik w urządzeniu lub instalacji elektrycznej.

Silnik uległ przegrzaniu i zabezpieczenie termiczne go wyłączyło.

Rozwiązanie:

Sprawdź, czy mieszadło jest prawidłowo podłączone do gniazdka.

Spróbuj użyć innego gniazda zasilania.

Sprawdź stan przewodu zasilającego i wtyczki – jeśli są uszkodzone, nie używaj urządzenia.

Jeśli mieszadło wyłączyło się po dłuższej pracy, odczekaj 10-15 minut i spróbuj ponownie.

W przypadku awarii włącznika lub przepalonego bezpiecznika, skontaktuj się z serwisem.

2. Mieszadło pracuje, ale mieszadło robocze się nie obraca

Możliwe przyczyny:

Luz na mocowaniu mieszadła (gwint M14 nie jest dokręcony).

Zużyte lub uszkodzone sprzęgło.
Złamane wałki przekładni lub uszkodzone zębatki.

Rozwiązanie:

Upewnij się, że mieszadło jest prawidłowo i mocno zamocowane.
Sprawdź, czy nie ma luzów lub pęknięć w uchwycie mocującym.
Jeśli problem nadal występuje, oddaj urządzenie do serwisu w celu diagnostyki przekładni.

3. Urządzenie przegrzewa się i wyłącza podczas pracy

Możliwe przyczyny:

Zbyt długie używanie bez przerw.
Wentylacja silnika jest zablokowana przez kurz lub brud.
Praca z substancją o zbyt dużej gęstości (np. gęsta zaprawa, beton).

Rozwiązanie:

Pozwól urządzeniu ostygnąć przed ponownym użyciem.
Sprawdź otwory wentylacyjne i usuń kurz oraz resztki materiału.
Upewnij się, że używasz mieszadła o odpowiedniej mocy do danego materiału.
Jeśli problem się powtarza, sprawdź silnik – może być konieczna wymiana szczotek lub naprawa.

4. Mieszadło wibruje lub trzęsie się podczas pracy

Możliwe przyczyny:

Nierównomierne rozłożenie materiału w pojemniku.
Mieszadło robocze jest wygięte lub uszkodzone.
Mocowanie mieszadła na gwincie M14 jest luźne.

Rozwiązanie:

Sprawdź, czy mieszany materiał jest równomiernie rozłożony.
Jeśli mieszadło jest wygięte, wymień je na nowe.
Sprawdź mocowanie mieszadła – dokręć je prawidłowo, ale bez nadmiernej siły.

5. Mieszadło iskrzy w okolicy silnika

Możliwe przyczyny:

Zużyte szczotki węglowe w silniku.
Zabrudzenie wnętrza silnika kurzem lub resztkami materiału.
Uszkodzony wirnik lub komutator.

Rozwiązanie:

Jeśli iskrzenie jest lekkie, spróbuj oczyścić urządzenie sprężonym powietrzem.
Jeśli iskrzenie jest silne lub towarzyszy mu zapach spalenizny, natychmiast wyłącz urządzenie i nie używaj go.
Wymień szczotki węglowe (jeśli są dostępne) lub skontaktuj się z serwisem.

6. Urządzenie wydaje nietypowe dźwięki (zgrzyty, piski, tarcie)

Możliwe przyczyny:

Zużyte łożyska w silniku lub przekładni.

Niedostateczne smarowanie ruchomych elementów.
Luzy w mechanizmie mocowania mieszadła.

Rozwiązanie:

Sprawdź, czy mieszadło jest prawidłowo zamocowane.
Spróbuj dodać smar (zgodnie z instrukcją producenta) do przekładni, jeśli jest to możliwe.
Jeśli dźwięki są bardzo głośne, może być konieczna wymiana łożysk – skontaktuj się z serwisem.

7. Kabel zasilający nagrzewa się podczas pracy

Możliwe przyczyny:

Przewód jest uszkodzony lub ma niską jakość izolacji.
Gniazdo elektryczne jest uszkodzone lub niewłaściwie uziemione.
Zbyt duże obciążenie silnika.

Rozwiązanie:

Sprawdź stan kabla i nie używaj mieszadła, jeśli ma widoczne uszkodzenia.
Podłącz urządzenie do innego gniazdka, aby wykluczyć problem instalacji elektrycznej.
Jeśli kabel nadal się nagrzewa, skontaktuj się z serwisem – może być konieczna jego wymiana.

8. Zapach spalenizny lub dym z urządzenia

Możliwe przyczyny:

Przegrzanie silnika z powodu długotrwałej pracy.
Spalone uzwojenia silnika lub zwarcie w obwodzie elektrycznym.
Uszkodzone szczotki węglowe.

Rozwiązanie:

Natychmiast wyłącz urządzenie i odłącz je od zasilania!
Pozwól mieszadłu ostygnąć, a następnie sprawdź, czy nie ma śladów przypalenia lub nadtopienia elementów.
Jeśli problem występuje ponownie, oddaj urządzenie do serwisu – może być konieczna wymiana silnika lub naprawa obwodów elektrycznych.

PRZED URUCHOMIENIEM URZĄDZENIA

Przed podłączeniem urządzenia do gniazda zasilającego upewnij się, że dane znajdujące się na tabliczce znamionowanej (m.in. napięcie) są zgodne z danymi zasilającymi gniazda zasilającego.
Należy zawsze stosować dodatkową rączkę

URUCHAMIANIE URZĄDZENIA

Włącznik/wyłącznik

W zależności od stopnia nacisku na przycisk regulacji, dostosuj prędkość pracy urządzenia. W celu ustawienia wybranej prędkości, przekręć pokrętkę znajdującą się na przełączniku. Wciśnij włącznik.

Kontakt w sprawach bezpieczeństwa i wsparcia:

Producent:	GEKO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.k.
Adres:	Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko, Polska
Numer kontaktowy:	+48 44 682 40 04
E-mail:	geko@geko.pl
Strona internetowa:	https://b2b.geko.pl/pl/bezpieczenstwo

OCHRONA ŚRODOWISKA



Informacja dla użytkowników o pozbywaniu się urządzeń elektrycznych i elektronicznych (dotyczy gospodarstw domowych)

Przedstawiony symbol umieszczony na produktach lub dołączonej do nich dokumentacji informuje, że niesprawnych urządzeń elektrycznych lub elektronicznych nie można wyrzucać razem z odpadami bytowymi.

Prawidłowe postępowanie w razie konieczności utylizacji, powtórnego użycia lub odzysku podzespołów polega na przekazaniu urządzenia do wyspecjalizowanego punktu zbiórki, gdzie będzie przyjęte bezpłatnie. Informacji o lokalizacji miejsc zbiórki zużytego sprzętu udzielają władze lokalne.

Prawidłowa utylizacja urządzenia umożliwia zachowanie cennych zasobów i uniknięcie negatywnego wpływu na zdrowie i środowisko, które może być zagrożone przez nieodpowiednie postępowanie z odpadami.

Nieprawidłowa utylizacja odpadów zagrożona jest karami przewidzianymi w odpowiednich przepisach lokalnych.

W razie konieczności pozbycia się urządzeń elektrycznych lub elektronicznych, prosimy skontaktować się z najbliższym punktem sprzedaży lub z dostawcą, którzy udzielą dodatkowych informacji.



Dwie ostatnie cyfry roku naniesienia oznaczenia CE - 25

DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE

GEKO Sp z o.o. Sp K. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko

deklaruje z pełną odpowiedzialnością, że:

Mieszadło elektryczne do zapraw kleju 900W, Typ: G80211, Model: ZIF-BR01-120

Urządzenie spełnia wymagania następujących dyrektyw UE:

- 2006/42/WE (MD) – Dyrektywa maszynowa
- 2011/65/UE - ROHS

Normy zastosowane w ocenie zgodności:

EN 62841-1:2015+A11

EN 62841-2-10:2017

AfPS GS 2019:01 PAK

Jednostka certyfikująca:

- TÜV Rheinland LGA Products GmbH
- Adres: Tillystraße 2, 90431 Nürnberg, Niemcy
- Numer certyfikatu GS-CE: S 50659707 0001
- Numer raportu: 15011318 022

Niniejsza Deklaracja Zgodności WE traci swoją ważność, jeżeli produkt zostanie zmieniony lub przebudowany bez zgody producenta.

**Za przygotowanie i przechowywanie dokumentacji technicznej
odpowiada:**

Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Larysa Kowalczyk

Kietlin, 21.02.2025

Miejsce i data wystawienia

Nazwisko, imię i stanowisko osoby upoważnionej

1. Intended use of the product

The electric mixer is intended for mixing liquid and semi-liquid substances such as paints, mortars, adhesives or plaster. Use in accordance with its intended purpose guarantees safety and optimal operation of the device. It is prohibited to use the mixer for flammable, explosive or toxic substances.

2. Guidelines for Personal Protective Equipment (PPE)

2.1 Eye and face protection

There is a risk of chemical splashes when working with the mixer, therefore it is necessary to wear safety glasses or a full face shield (safety goggles with side shields).

When mixing corrosive or very dusty substances, it is recommended to use a protective visor.

2.2 Hearing protection

The electric mixer generates noise that can lead to hearing damage, especially with long-term use.

It is recommended to use earplugs or earmuffs if the noise level exceeds 80 dB.

2.3 Respiratory protection

When mixing dusty substances (e.g. mortar, plaster, cement), a dust mask (FFP2 or FFP3) should be used.

For chemicals with a strong odour, a protective half-mask with a chemical filter, adapted to the type of volatile substances, is recommended.

2.4 Hand protection

Chemical-resistant protective gloves (e.g. latex, nitrile) should be used when working with chemicals.

For general use of the mixer, anti-vibration gloves are recommended to reduce shocks.

2.5 Foot protection

Work footwear should be non-slip and have reinforced toe protection (e.g. metal toe cap) to protect against falling heavy objects.

2.6 Protective clothing

The user should wear work clothing that is resistant to dirt and chemicals.

In the event of a risk of contact with hazardous substances, a protective apron or overalls are recommended.

Clothing should be well-fitting – avoid loose items that could become entangled in the mixer.

3. Use of Personal Protective Equipment in Power Tools

Before starting work, make sure that all personal protective equipment is properly selected and used in accordance with the manufacturer's recommendations.

Regularly check the condition of PPE - damaged protective equipment must be replaced immediately.

Comply with the rules for storing and maintaining personal protective equipment to ensure its effectiveness.

Use protective equipment in accordance with the mixer's operating instructions and applicable health and safety regulations.

Hazards Associated with the Use of an Electric Mixer

Different hazards may occur when using an electric mixer, which must be considered to ensure safe work. The key hazard categories are listed below:

Physical hazards

Electric shock hazard

Power cord damage and contact with live, exposed wires may occur.

Using the appliance with wet hands can increase the risk of electric shock.

Using the mixer in a damp environment without proper protection can cause an electrical short circuit.

Using an unsuitable extension cord can overload the electrical system and overheat the appliance.

Explosion or fire hazard

Using the mixer with flammable substances or near an open flame can cause ignition.

Electric sparks can be dangerous in environments with high levels of dust or explosive gases.

Mechanical hazards

Hazard of entrapment of body parts or clothing

The rotating parts of the mixer can entrap loose clothing, sleeves, gloves or long hair.

Use extreme caution when inserting and removing the mixer into the container to avoid contact between your hands and the mixer.

Risk of hand injuries

Holding the device incorrectly or suddenly jamming the mixer in a thick substance can cause a strong jerk and wrist injury.

Hitting the rotating mixer against hard surfaces can cause splinters and mechanical damage.

Possibility of kickback

If the mixer hits a hard obstacle or a very thick substance, it can bounce off violently, which can result in loss of control over the tool.

Incorrect start or sudden stop can cause the device to move suddenly, leading to the operator falling.

Ergonomic hazards

Musculoskeletal strain

Prolonged use of a mixer without breaks can lead to fatigue of the hands, wrists and arms.

Vibrations generated by the mixer can cause numbness of the hands and long-term pain (e.g. hand-arm vibration syndrome).

Incorrect working posture can lead to back, neck and wrist pain.

Risk of falling or tripping

Splashes of mixed substances on the floor can cause slippery conditions and a risk of falling.

The power cord can be an obstacle that can be easily tripped over.

Incorrect selection of the mixer for the material

Using a mixer tip that is too small or too large for a given material can cause excessive load on the motor, leading to increased user effort and the risk of equipment failure.

Acoustic hazards and hearing protection

The electric mixer generates noise that can exceed 80 dB, which poses a risk to hearing with prolonged exposure.

Prolonged work in a noisy environment can lead to fatigue and reduced concentration, increasing the risk of operator errors.

To protect your hearing, it is recommended to use earplugs or earmuffs, especially when working in closed rooms where sound can be reflected and amplify the noise.

Dust and chemical hazards*Dust inhalation risk*

Mixing dusty materials such as cement, gypsum, adhesives or powdered paints can generate large amounts of dust, which can lead to respiratory irritation.

Prolonged exposure to construction dust, especially that containing silica, can lead to lung diseases (e.g. silicosis).

It is recommended to use FFP2 or FFP3 protective masks, which effectively filter fine particles.

Chemical hazards

Some construction and chemical materials can release toxic fumes (e.g. solvents, adhesives, paints).

Skin contact with aggressive chemicals can cause irritation, allergies or chemical burns.

When working with chemicals, it is recommended to use chemical-resistant gloves and safety glasses.

Electrical hazards

The electric mixer is powered by electricity, which poses a risk of electric shock, especially in a humid environment.

A damaged power cord or plug can cause a short circuit or even a fire.

Neglecting grounding can increase the risk of electric shock to the user.

Using extension cords with incorrect specifications can lead to overheating and electrical failure.

It is recommended to regularly check the power cord, avoid contact with water and use residual current devices (RCD).

SAFETY RECOMMENDATIONS FOR ELECTRIC MIXERS

To ensure user safety and long service life of the device, the following rules must be followed.

1. Before using the tool*Checking the device*

Read the user manual carefully before first use.

Check the condition of the mixer, power cable and plug - damaged elements can cause electric shock or accident.

Make sure that the mixer is properly secured in the threaded holder (M14).

Verify whether the device is intended for mixing a given substance (e.g. paints, mortars, adhesives).

Safe work station

Use the mixer in a well-ventilated place, free from flammable substances.

Make sure that the surface is stable and non-slip.

Keep the tool away from children and bystanders.

Do not use the device near water - the mixer (IP20) is not resistant to moisture and flooding.

Appropriate clothing and protective equipment

Wear protective gloves to avoid abrasions and burns if you come into contact with hot material.

Use safety glasses to prevent material from flying into your eyes.

Do not wear loose clothing or jewelry that could get caught in rotating parts.

Use a face mask if you are working with chemicals.

2. During operation

Correct operation of the mixer

Hold the tool with both hands to prevent loss of control over the device.

Do not start the device before immersing the mixer in the material - this will prevent the substance from splashing.

Do not overload the mixer - use it in accordance with the recommendations for power and load.

Maintain a stable stance and stay away from the rotating parts of the device.

Electrical safety

Do not touch the cable with wet hands.

Avoid pulling the cable over sharp edges and puddles.

If you notice sparking, an unpleasant burning smell or unusual noise - immediately turn off the device and disconnect it from the power supply.

Stopping and changing the material

Before changing the mixer, changing the mixed substance or adjusting the device - disconnect the plug from the socket.

Do not touch the rotating mixer - wait until it has completely stopped.

3. After use

Switching off and disconnecting the device

After mixing, switch off the mixer and wait until it has come to a complete stop.

Unplug the power cord from the socket before cleaning or maintenance.

Cleaning and maintenance

Do not immerse the electric mixer in water - use a damp cloth and appropriate cleaning agents for cleaning.

Remove any material residue from the mixer to avoid hardening and damage to the tool.

Check the condition of the device and the cable before storing - if you notice any damage, contact the service.

Storage

Store the mixer in a dry place, away from moisture and sources of heat.

Do not leave the tool connected to the power supply unattended.

If the device is not used for a long time, store it in its original packaging or in a suitable storage compartment.

General warnings and additional recommendations

Do not use damaged or defective tools: Contact an authorized service center in the event of a failure. Tools with a damaged cord or plug must be withdrawn from use immediately.

Protect the work area: Keep tools out of the reach of children and untrained persons.

Do not tamper with the construction of the tool: Modifications or repairs performed not in accordance with the instructions may lead to dangerous situations.

Avoid working in a hurry: Working at a fast pace increases the risk of accidents and damage to the tool.

General instructions for use

Before you start working: Make sure that the tool is suitable for the task you are about to perform.

Check the condition of the tool: no damage to the cables, housing, accessories.

Attach the appropriate accessories (drills, discs, blades) according to the manufacturer's instructions.

Prepare a stable work area, free from obstacles and flammable materials.

Connecting to the power source: Connect the cable to a grounded socket or, in the case of battery-powered tools, make sure that the battery is charged and properly attached. Make sure that the tool is switched off before connecting to the power supply.

Using the tool: Start the tool, holding it steadily with both hands if necessary. Adjust the speed and work settings to the material you are working on (e.g. concrete, metal, wood). Work in a suitable position, avoiding leaning your body over the tool.

Switching off the tool: After finishing work, switch off the tool and disconnect it from the power supply.

In the case of battery-powered tools, remove the battery to prevent accidental start-up.

Cleaning and maintenance: After each use, remove dust, chips and other dirt with a dry cloth or compressed air. Regularly lubricate moving parts according to the manufacturer's instructions.

ELECTRIC MIXER MAINTENANCE RULES

To ensure long life, trouble-free operation and safe use of the electric mixer, regular maintenance should be carried out.

1. Cleaning after each use

CAUTION! Disconnect the device from the power supply before cleaning!

Remove any residue of mixed materials (mortars, paints, adhesives) from the mixer before they dry.

Use a damp cloth or soft brush to remove dirt from the housing.

If the substance has dried, use a solvent approved by the manufacturer.

Do not immerse the device in water! (IP20 protection class means no resistance to moisture).

2. Checking the mechanical elements

Regularly check the mixer attachment (M14 thread) - it should be well tightened.

Pay attention to any cracks, signs of wear or deformation of the mixer - damaged ones should be replaced.

Make sure the mixing shaft is not bent, which could cause excessive vibration and damage to the motor.

3. Engine inspection and maintenance

Cooling: Check the ventilation holes and remove dust and dirt to avoid overheating the engine.

Bearings and gears: If the device has access to lubricated parts, check the grease level regularly and top it up if necessary (according to the manufacturer's instructions).

Strange noises or vibrations? - This may indicate worn bearings or damaged rotor. In this case, contact service.

4. Checking the power cord

Check the condition of the cable and plug before each use - abrasions, cracks or loose connections can pose a risk of electric shock.

Avoid pulling the cable over sharp edges and crushing it.

Do not wrap the cable tightly around the device - this can damage it.

5. Storage

Keep the mixer in a dry, dust-free and moisture-free place.

Do not store the device with the power cord connected.

If the mixer is not used for a long time, it is worth placing it in its original packaging or a special protective case.

6. Servicing and periodic maintenance

Carry out a thorough inspection of the device every 3-6 months, paying attention to its technical condition.

If you notice a drop in performance, unusual sounds, sparking or overheating of the device, contact an authorized service center.

Do not disassemble the device yourself if it is under warranty - this may void it.

Warnings:

- Do not use the device if it is damaged! This can lead to electric shock or accident.
- Do not use aggressive chemicals to clean the housing - they can damage the plastic parts.
- Do not work in a humid environment - the mixer is not waterproof.

Regular maintenance will ensure safe operation, long life and reliability of the electric mixer.

RULES FOR STORING AN ELECTRIC MIXER

Proper storage of an electric mixer helps maintain its efficiency, safety of use and extend its service life. The following rules should be followed:

1. Storage location

Store the mixer in a dry, clean and well-ventilated place.

Avoid damp rooms - the mixer (IP20) is not resistant to moisture and may corrode.

Do not leave the device outdoors - low temperatures, rain or snow can damage the motor and cables.

It is best to store the mixer in a closed cabinet, tool case or on a shelf away from dust and dirt.

2. Proper position

If the mixer is stored loosely, place it in a horizontal or vertical position to prevent it from tipping over.

Do not rest the mixer on the working mixer - this may cause deformation or damage to the thread.

3. Storing the power cord

Always unplug the appliance before storing.

Wrap the cord loosely – do not wrap it tightly around the appliance to avoid damaging the insulation and internal wires.

Check the condition of the cable before storing – if you notice any cracks or abrasions, do not use the appliance until it has been repaired.

4. Protection from dust and dirt

Clean the appliance after each use and remove any mortar, paint or glue residue.

Do not store the mixer with dried residue from mixed materials – this can affect the operation of the appliance and make it difficult to clean.

If the mixer is not going to be used for a long time, it is worth placing it in its original packaging, a plastic bag or a special protective box.

5. Protection against mechanical damage

Do not place heavy objects on the mixer - this may damage its housing, buttons or cable.

Store the device in a place where there is no risk of accidental falling or crushing.

If the mixer has a detachable working mixer, it is best to store it separately to avoid damaging the thread and possible bending.

6. Long-term storage

If the device will not be used for a long time:

Clean it thoroughly before putting it away.

Store it in a dry place at room temperature (not in a cold basement, garage or outside).

Periodically check the condition of the mixer and cable to avoid problems when restarting.

Warnings:

- Do not store the mixer near heat sources (e.g. radiators, ovens) - high temperatures can damage plastic elements and cable insulation.
- Do not store the device in places exposed to moisture - this can damage the motor and risk electric shock.
- Do not leave the mixer connected to the power supply unattended - this increases the risk of short circuit and failure.

Technical data

Rated voltage 230V / 50Hz

Motor power 900W

Speed 1500 rpm

Thread type M14

Mixer diameter 115 mm

Protection class II

Protection degree IP20

Class of electrical protection: class II

Power cord length: 1.8m PVC (H05VV-F 2x1.0mm²)

Sound pressure level L_{pa}: 93 dB(A),

Sound power level L_{wa}: 101dB(A)

Vibration acceleration value (main handle): 4.3m/s²; K= 1.5m/s²

Vibration acceleration value (handle): 4.3m/s², K= 1.5m/s²

Before starting to use, read the appropriate section in the user manual.

Device components

1. On/off switch
2. Mixer rotation direction switch
3. Connector
4. Additional handle

* Accessories supplied with the device may differ from the items shown or described in this manual.

Most common problems and solutions for electric mixers

Electric mixers are durable and efficient tools, but they can encounter some problems during use. Below are typical faults and how to solve them.

1. The mixer does not turn on

Possible causes:

No power (cable disconnected, damaged socket).

Damaged switch.

Blown fuse in the device or electrical installation.

The motor overheated and the thermal protection turned it off.

Solution:

Check if the mixer is properly connected to the socket.

Try using a different power socket.

Check the condition of the power cord and plug - if they are damaged, do not use the device.

If the mixer turned off after a longer operation, wait 10-15 minutes and try again.

In the event of a switch failure or a blown fuse, contact the service.

2. The mixer works, but the working mixer does not rotate

Possible causes:

Play in the mixer attachment (M14 thread not tightened).

Worn or damaged clutch.

Broken gear shafts or damaged gears.

Solution:

Make sure the mixer is properly and firmly attached.

Check for play or cracks in the mounting bracket.

If the problem persists, take the device to a service center for a gearbox diagnosis.

3. The device overheats and turns off during operation

Possible causes:

Too long use without breaks.

The engine ventilation is blocked by dust or dirt.

Working with a substance that is too dense (e.g. thick mortar, concrete).

Solution:

Allow the machine to cool down before using it again.

Check the vents and remove any dust or debris.

Make sure you are using the right mixer for the material.

If the problem persists, check the motor – the brushes may need replacing or repaired.

4. The mixer vibrates or shakes during operation*Possible causes:*

Uneven distribution of material in the container.

The working mixer is bent or damaged.

The mixer attachment on the M14 thread is loose.

Solution:

Check if the mixed material is evenly distributed.

If the mixer is bent, replace it with a new one.

Check the mixer attachment - tighten it properly, but not excessively.

5. The mixer sparks near the motor*Possible causes:*

Worn carbon brushes in the motor.

The inside of the motor is dirty with dust or material residue.

The rotor or commutator is damaged.

Solution:

If the sparking is light, try cleaning the device with compressed air.

If the sparking is strong or accompanied by a burning smell, immediately turn off the device and do not use it.

Replace the carbon brushes (if available) or contact service.

6. The device makes unusual sounds (grinding, squeaking, friction)*Possible causes:*

Worn bearings in the engine or gearbox.

Insufficient lubrication of moving parts.

Play in the mixer attachment mechanism.

Solution:

Check that the mixer is properly attached.

Try adding grease (according to the manufacturer's instructions) to the gearbox, if possible.

If the sounds are very loud, the bearings may need to be replaced - contact the service.

7. Power cable heats up during operation*Possible causes:*

The cable is damaged or has poor insulation quality.

The electrical socket is damaged or improperly grounded.

Excessive load on the motor.

Solution:

Check the condition of the cable and do not use the mixer if it is visibly damaged.
Plug the device into a different socket to rule out a problem with the electrical installation.
If the cable continues to heat up, contact the service - it may need to be replaced.

8. Burning smell or smoke from the device

Possible causes:

Motor overheating due to prolonged operation.
Burnt motor windings or short circuit in the electrical circuit.
Damaged carbon brushes.

Solution:

Immediately turn off the device and disconnect it from the power supply!
Allow the mixer to cool down, then check for signs of burning or melted components.
If the problem persists, take the device to the service - it may be necessary to replace the motor or repair the electrical circuits.

BEFORE STARTING THE DEVICE

Before connecting the device to the power outlet, make sure that the data on the rating plate (including voltage) matches the power supply data of the power outlet. Always use an additional handle

STARTING THE DEVICE

On/Off switch

Depending on the degree of pressure on the adjustment button, adjust the speed of the device.
To set the selected speed, turn the knob on the switch. Press the switch.

Contact for safety and support:

Producent:	GEKO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.k.
Adres:	Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko, Polska
Numer kontaktowy:	+48 44 682 40 04
E-mail:	geko@geko.pl
Strona internetowa:	https://b2b.geko.pl/pl/bezpieczenstwo



The last two digits of the year of CE marking - 25

EU DECLARATION OF CONFORMITY

GEKO Sp z o.o. Sp K. Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko

declares with full responsibility that:

Electric mortar mixer for adhesive plaster 900W, Type: G80211, Model: ZIF-BR01-120

The device meets the requirements of the following EU directives:

- 2006/42/EC (MD) - Machinery Directive
- 2011/65/EU - ROHS

Standards used in the conformity assessment:

EN 62841-1:2015+A11

EN 62841-2-10:2017

AfPS GS 2019:01 PAK

Certification body:

- TÜV Rheinland LGA Products GmbH
- Address: Tillystraße 2, 90431 Nürnberg, Germany
- GS-CE certificate number: S 50659707 0001
- Report number: 15011318 022

This EC Declaration of Conformity becomes invalid if the product is changed or rebuilt without the manufacturer's consent.

The following is responsible for preparing and storing technical documentation:

Larysa Kowalczyk, Kietlin, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko.

Kietlin, 21.02.2025

Place and date of issue

Larysa Kowalczyk

Name, surname and position of the authorized person

	Adres *
Data sprzedaży *	
	Nazwa produktu *
Nabywca (imię i nazwisko / nazwa firmy) *	
	Model / Kod produktu *
* wypełnia sprzedawca	Oświadczam, że zapoznałem się z warunkami gwarancji i akceptuję poniżej wymienione warunki. Towar nie posiada żadnych widocznych wad oraz uszkodzeń.
(pieczęć i czytelny podpis sprzedawcy)	
UWAGA! Samowolne dokonanie wpisu do karty gwarancyjnej lub dokonanie jakichkolwiek zmian w istniejących wpisach jest równoznaczne z utratą praw gwarancyjnych.	(czytelny podpis nabywcy)
Karta gwarancyjna jest ważna jedynie z dowodem zakupu	

Gwarant GEKO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.k. z siedzibą w Kietlinie, ul. Spacerowa 3, 97-500 Radomsko, wpisana do rejestru przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego przez Sąd Rejonowy dla Łodzi Śródmieścia w Łodzi, XX Wydział Krajowego Rejestru Sądowego, pod numerem KRS 0000815242, posiadająca numer NIP 7722420459 udziela Kupującemu gwarancji na sprawne działanie wprowadzanych przez siebie do obrotu produktów na następujących zasadach:

I. OKRES GWARANCJI

- Okres ochrony gwarancyjnej rozpoczyna się w dniu zakupu/wydania towaru i wynosi:
 - zakup konsumencki - 2 lata: dla wszystkich urządzeń objętych ochroną gwarancyjną, z wyjątkiem akumulatorów, na które udzielamy 6-miesięcznej gwarancji
 - zakup komercyjny - 1 rok: dla wszystkich urządzeń objętych ochroną gwarancyjną, z wyjątkiem akumulatorów, na które udzielamy 6-miesięcznej gwarancji
- Zakup konsumencki w rozumieniu ustawy z dnia 30 maja 2014r. o prawach konsumenta. (Dz.U. 2014poz. 827) jest to zakup dokonywany przez osobę fizyczną dokonującą z przedsiębiorcą czynności prawnej niezwiązanej bezpośrednio z jej działalnością gospodarczą lub zawodową.
- Okres gwarancji nie wydłuża się z powodu świadczenia gwarancyjnego. Obowiązuje to także dla wymienionych lub naprawionych części. Naprawy przypadające po upływie okresu gwarancji są odpłatne.
- Na wykonane naprawy odpłatne gwarant udziela 3 miesięcznej gwarancji pod warunkiem dokonania naprawy w warsztacie gwaranta.

II. OBOWIĄZKI GWARANTA

- Gwarancja - stanowi zobowiązanie gwaranta do nieodpłatnego usunięcia wad fizycznych wyrobu (materiałowych, montażowych).
- Gwarant za pośrednictwem centralnego punktu serwisowego ustosunkuje się do zgłaszanych przez reklamującego roszczeń w terminie 14 dni od przyjęcia urządzenia do serwisu, a usunięcie wady w przypadku jej zakwalifikowania do bezpłatnej obsługi gwarancyjnej nastąpi nie później niż w ciągu 30 dni od przyjęcia urządzenia do serwisu.
- Okres naprawy może ulec wydłużeniu w przypadku konieczności pozyskania części zamiennych.

III. WARUNKI GWARANCJI

- Gwarancja obejmuje wszystkie uszkodzenia powstałe w okresie obowiązywania gwarancji wynikające z ujawnienia się w tym okresie ukrytych wad materiałowych, montażowych lub technologicznych.
- Gwarancji nie podlegają uszkodzenia urządzenia powstałe z powodu:
 - niewłaściwego transportu i magazynowania;
 - niezgodnej z instrukcjami instalacji, uruchomienia, eksploatacji i konserwacji, oraz w przypadku niewłaściwego doboru narzędzia/osprzętu;
 - działania czynników zewnętrznych lub osób trzecich, w szczególności: działania siły wyższej (piorun, pożar, powódzie, trzęsienia ziemi, działania wojenne, zamieszki i zamachy);
 - innych uszkodzeń powstałych nie z winy producenta
- Gwarancja traci ważność w przypadku: zmian konstrukcyjnych lub przeróbek dokonanych przez użytkownika, prób napraw i regulacji nieprzewidzianych w instrukcji obsługi, zaniechania przeglądów eksploatacyjno-konserwacyjnych, stosowania nieodpowiednich części zamiennych i materiałów eksploatacyjnych.

4. Gwarancją nie są objęte elementy eksploatacyjne oraz ulegające zużyciu w trakcie okresu obowiązywania gwarancji, takie jak:

- elementy eksploatacyjne: bębny i szczęki sprzęgła, filtry, głowice żyłkowe, koła, linki rozrusznika, listwy tnące, łańcuchy tnące i prowadnice, noże tnące, paski napędowe, sprzęgła i tarcze cierne, śruby bezpieczeństwa, świece zapłonowe, tarcze, żarówki;
- elementy silnika: cylindry, łożyska, membrany gaźników, panewki, pierścienie, tłoki, wał korbowy;
- elementy skrzyni biegów/przekładni: koła zębate, łańcuchy, pompy hydrauliczne;
- pozostałe elementy eksploatacyjne: amortyzatory, bezpieczniki przeciążeniowe, ciągną i linki sterujące, koła zębate, łożyska, panewki, piasty noża, szczotki węglowe, wpusty zabezpieczające;
- elementy niewymienione w niniejszej karcie gwarancyjnej, a które w sposób oczywisty zużywają się w trakcie pracy.

5. Wymienione w ramach naprawy gwarancyjnej części zamienne są własnością gwaranta.

6. W zakres naprawy gwarancyjnej nie wchodzi czynności regulacyjne oraz konserwacyjne. Serwis ma prawo pobrać opłatę za dokonanie czynności konserwacyjnych, które należą do obowiązków użytkownika, a wymagają ich dokonania przed przystąpieniem do naprawy.

7. Gwarancja nie obejmuje ewentualnych szkód wyrządzonych bezpośrednio lub pośrednio osobom lub rzeczom z powodu usterek w urządzeniu lub wynikłych z przedłużonego przestoju pracy urządzenia.

8. Ewentualne uszkodzenia powstałe podczas transportu powinny zostać natychmiastowo zgłoszone przewoźnikowi pod groźbą utraty gwarancji.

9. Gwarancja ta jest oferowana dodatkowo i nie ogranicza praw określonych przez obecne i przyszłe ustawy. W szczególności nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień wynikających z tytułu przepisów o rękojmi za wady fizyczne rzeczy.

IV. ZGŁOSZENIE GWARANCYJNE

1. Naprawy gwarancyjne na terenie Polski wykonywane są wyłącznie przez Serwis GEKO

2. Warunkiem skorzystania ze świadczeń gwarancyjnych jest zgłoszenie reklamacji i dostarczenie przez nabywcę kompletnego urządzenia z całym osprzętem (np. łańcuch tnący, prowadnica, tarcza tnąca, noże, głowica żyłkowa, szelki) **wraz z dokumentem zakupu lub innym dokumentem potwierdzającym zakup.**

3. Zgłoszenia naprawy gwarancyjnej dokonuje się na formularzu „PROTOKÓŁ/ZLECENIE NAPRAWY” dołączonym do niniejszej umowy gwarancyjnej. Formularz protokołu można również pobrać ze strony internetowej: <http://b2b.geko.pl>. Protokół musi w szczególności zawierać dokładny opis usterki lub niesprawności urządzenia. Zgłaszający reklamację winien również podać w celach korespondencyjnych swoje dane osobowe: imię i nazwisko, adres, nr telefonu.

4. W przypadku niespełnienia któregośkolwiek warunku określonego 2 i 3, przyjmujący reklamację ma prawo odmówić przyjęcia urządzenia do naprawy i zwrócić do zgłaszającego na jego koszt.

5. W przypadku stwierdzenia wady urządzenie wraz z wymienionymi wyżej dokumentami należy przekazać do miejsca zakupu lub przesłać do centralnego punktu serwisowego GEKO na adres: GEKO Spółka z ograniczoną odpowiedzialnością Sp.k., ul. Spacerowa 3, 97-500 Kietlin.

6. W przypadku wysyłki do punktu serwisowego nabywca jest obowiązany przesyłkę właściwie opakować, a także oddać ją Kurierowi w stanie umożliwiającym jej prawidłowy transport (należy usunąć płyny eksploatacyjne). W szczególności opakowanie powinno: być odpowiednio zamknięte, uniemożliwiające dostęp do zawartości przesyłki osobom niepowołanym; być odpowiednio wytrzymałe stosownie do wagi i zawartości przesyłki; posiadać zabezpieczenia wewnętrzne, uniemożliwiające przemieszczanie się zawartości przesyłki.

7. Nabywca nie może żądać naprawy uszkodzonego urządzenia w miejscu użytkowania, nawet jeżeli urządzenie jest objęte obsługą gwarancyjną

8. Urządzenie należy dostarczyć do reklamacji czyste. Konieczność oczyszczenia narzędzia - w celach naprawy w serwisie - jest usługą płatną.

9. W przypadku naprawy odpłatnej lub nieuzasadnionego zgłoszenia reklamujący ponosi koszt weryfikacji uszkodzenia, ewentualnej naprawy, oraz koszty związane ze spedycją.

10. Naprawy pozagwarancyjne (odpłatne) są realizowane w oparciu o indywidualne uzgodnienia reklamującego z serwisem.

11. Aktualny cennik usług serwisowych można uzyskać jest pod numerem telefonu (+48) 698-642-358 lub drogą mailową: serwis@geko.pl

12. W sprawach nieuregulowanych warunkami niniejszej Karty Gwarancyjnej zastosowanie mają odpowiednie przepisy Kodeksu Cywilnego.

INFORMACJA NA TEMAT PRZETWARZANIA DANYCH OSOBOWYCH W CELU REALIZACJI GWARANCJI I NAPRAWY SERWISOWEJ

Administratorem danych osobowych przetwarzanych w celu świadczenia gwarancji jest Gwarant (GEKO Sp. z o.o. Sp.k, email: geko@geko.pl, nr tel. (+48) 44 682 40 04). Pełna informacja na temat przetwarzania danych i praw, jakie Państwu przysługują dostępna jest na stronie: <https://b2b.geko.pl/polityka-prywatnosci>, 13